

[Texte]

It has historically been that the power rests with the bureaucracy, the Cabinet, Parliamentary Secretaries perhaps, and down to the lowly back-bencher. Now, the research shows that in fact... I had a research paper done by the Library of Parliament, with which I am quite pleased, and it showed in fact that the bureaucracy 40% of the time gets the attention of the lobbyist. This is where the point that I make comes in and why it is very important.

• 1700

Let us say, for example, at the present time there is no lobbyist registration, but I am sure the bureaucracy at the upper echelons and the middle echelons meet with people from your association. Now if I call up a bureaucracy and say this is John Rodriguez, the MP for Nickle Belt, calling, and I would like to know if you have met with the representative from the Automobile Dealers Association, you can imagine that right away they would be very defensive. They would not like to tell me that they have met with such a person. You see what I am driving at. So in fact the knowledge is not there as to who the bureaucracy is really interfacing with.

Now, I suggest to you that with a registry, if in fact I suspect there is a bill coming down on drugs and I phone the drug bureaucracy and I ask if they have met with the lobbyist from the drug bureaucracy that is registered, I suggest to you that I am more likely to get an honest response. They will say yes, because there is no illegality, there is no surreptitious connotation to the fact that they would have to admit to me. Then if I ask them to send me over their presentation, it becomes all above-board.

For example, if in my riding International Nickel Company of Canada gets some special concession from the federal government and my constituents suspect that I did not raise their concerns about the concession they may have gotten, I suggest to you that my public in my riding would be quite free to come and look at the registry to see if in fact Inco does have a lobbyist registered. They could then question me as to whether the lobbyist approached me and whether in fact I did the job they expect me to do on their behalf.

Now, I hope I can bring home to you the importance. It is not to denigrate the lobbyist; I think they do important work. I mean, a lot of good information is obtained. I want the whole process to be open to the public. I will personally make no distinction between those who operate voluntarily and those who operate for money. Anybody who seeks to influence lawmakers, legislators, or bureaucracies should register. There is no great bureaucracy to that; they go down and register with the Speaker. If they do not behave in a way that is consistent with the laws of this country, then the Speaker can take certain actions against them.

Ms Vinette: If I understand your need correctly, there is a book published with all the federally registered associations; there are 12,000 of them in this listing. Also, our institute publishes a membership directory, which I will be pleased to give you. Would that not satisfy your need?

[Traduction]

historique, est entre les mains de la bureaucratie, du Cabinet, peut-être des secrétaires parlementaires et, enfin, du simple député. Mais nos recherches montrent en fait que... J'ai fait faire un document de recherche par la Bibliothèque du Parlement, et j'en suis particulièrement satisfait, car il montre qu'en réalité, dans 40 p. 100 des cas, ce sont les bureaucrates auxquels s'attachent les lobbyistes. Ceci m'amène à l'argument suivant, et vous verrez combien il est important.

Il n'existe pas, à l'heure actuelle, de système d'enregistrement, mais je suis certain que les hauts fonctionnaires et les cadres moyens rencontrent les gens de votre association. Supposons que je téléphone à un fonctionnaire en lui disant que je suis John Rodriguez, député de Nickle Belt et que j'aimerais savoir si vous avez rencontré le représentant de la *Automobile Dealers Association*: imaginez combien ils seront sur la défensive! On hésiterait beaucoup à me dire qu'effectivement une telle rencontre a eu lieu. Vous voyez où je veux en venir. Nous ne savons donc pas en réalité quels sont les contacts entretenus par les hauts fonctionnaires.

Mais avec un système d'enregistrement, s'il y avait par exemple un projet de loi sur les médicaments et que je demande au bureaucrate qui s'occupent de cette question s'il a rencontré le lobbyiste pour le secteur des médicaments, lobbyiste officiellement enregistré, j'ai beaucoup plus de chances d'obtenir une réponse franche. Pourquoi nier, puisqu'il n'est pas question d'illégalités ni de rien de suspect. Si je demande alors à ces fonctionnaires de m'envoyer le compte rendu de cet entretien, il n'est plus question de cachotteries.

C'est ainsi que si *International Nickel Company of Canada*, dans ma circonscription, obtient une concession spéciale du gouvernement fédéral et si mes commettants me soupçonnent de ne pas être intervenu pour obtenir ladite concession, il leur serait loisible d'examiner le registre pour savoir si INCO a fait effectivement enregistrer un lobbyiste. Mes commettants pourraient alors me poser des questions pour savoir si ledit lobbyiste a pris contact avec moi et si je suis effectivement intervenu dans le sens qu'attendaient de moi mes commettants.

J'espère que vous comprenez l'importance d'une telle mesure. Loin de moi l'idée de dénigrer le lobbyiste, qui fait oeuvre utile. Ils obtiennent des informations importantes, mais j'aimerais que tout ceci se fasse au grand jour. Je ne veux pas personnellement faire de distinction entre ceux qui font du lobbying bénévole et ceux qui se font payer pour cela. Tous ceux qui cherchent à influencer des législateurs ou des hauts fonctionnaires devraient se faire enregistrer. Cela n'exige pas la mise en place d'une bureaucratie importante, il suffit de donner son nom au président de la Chambre des communes. Si l'intervention des lobbyistes est contraire aux lois de ce pays, le président a certains recours contre eux.

Mme Vinette: Si je vous comprends bien, il existe un registre contenant toutes les associations enregistrées auprès du gouvernement fédéral, il y en a 12,000. Notre Institut publie également un répertoire des membres, que je me ferai un plaisir de vous remettre. Est-ce que cela ne serait pas suffisant pour vous?